Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 81 (1983)

Heft: 11

Vorwort: Ein Blick durch Nachbars Fenster

Autor: Fels, Margrit

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Hebamme

Sage-femme suisse

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de l'association suisse des sages-femmes

N° 11 November/novembre 1983

Jahresabonnement / Abonnement annuel Fr. 30.–
Nichtmitglieder / Non-membres Fr. 39.–
Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 4.–
(Ausland zusätzlich Porto / l'étranger port en sus)

Redaktion und Sekretariat / Rédaction et secrétariat
Margrit Fels, Flurstrasse 26,
3000 Bern 22 031 42 63 40

Responsable de la partie française
Hélène Grand-Greub, Yverdon 024 21 12 68

Kassierin / Caissière PC 30-35888
Renée Kauer-Guignard,
Mühlhauserstrasse 34, 4056 Basel 061 43 83 72

Stellenvermittlung / Bureau de placement
Dora Bolz, Breitenweg 7, 3604 Thun 033 36 15 29

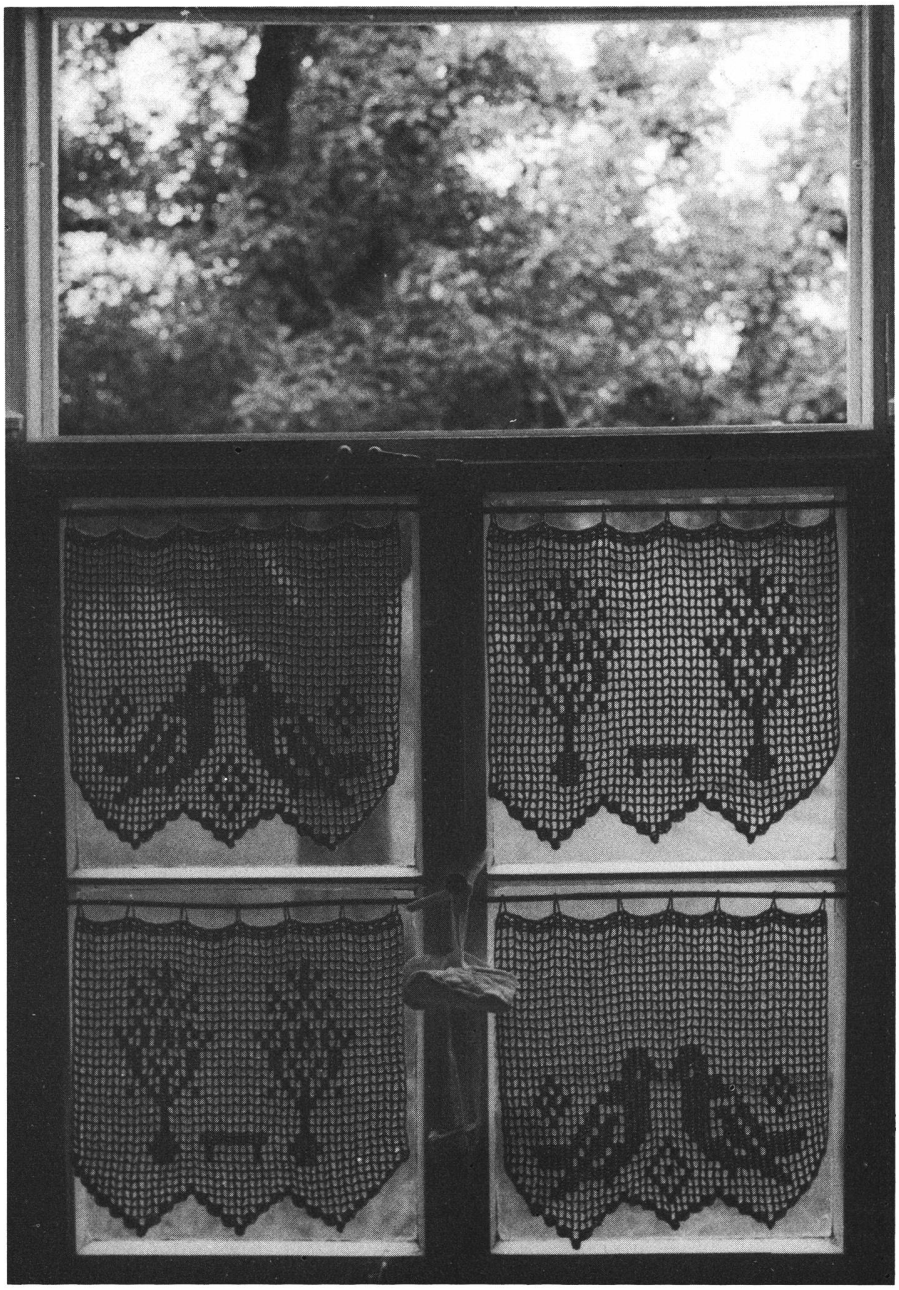
Druck / Impression
Paul Haupt AG, Falkenplatz 11, 3001 Bern

Inseratenverwaltung / Administration des annonces
Künzler-Bachmann AG, Geltenwilenstrasse 8a,
9001 St. Gallen 071 23 55 55

Inhalt / Sommaire

1 Editorial
2 Alte und neue Geschlechtskrankheiten
4 Alte und neue Geschlechtskrankheiten – Auswirkungen auf das Kind
5 Ein Mensch wie du und ich
8 Protokoll der 90. Delegiertenversammlung des SHV
9 90. Schweizerischer Hebammenkongress – ein Rückblick
10 Pflegedienstberatung, ein Angebot des SRK
12 Bücher / Leserbriefe
14 L'extension de la couverture sanitaire par le recours aux accoucheuses traditionnelles
17 Procès-verbal de la 90e assemblée des déléguées de l'ASSF
18 Le coin des livres
19 Verbandsnachrichten
Nouvelles de l'Association
22 Kurse und Tagungen
Cours et sessions

Redaktionsschluss am ersten des Vormonats
Clôture de la rédaction le 1er du mois précédent



Ein Blick durch Nachbars Fenster

Eine meiner kleineren Unarten (ich habe leider auch grosse) ist es, bei anderen Leuten unauffällig durchs Fenster zu gucken, um ein Stückchen von ihrer Wohnatmosphäre zu erhaschen. Die Einführung zur vorliegenden Nummer schreibe ich in einem abgelegenen Tessiner Dörfchen, wo ich, wie könnte es anders sein, hie und da wieder diesem Hobby fröne. Die ineinandergeschachtelten Häuser lassen noch etwas von der Kaminfegerbubenatmosphäre erahnen, wie sie Lisa Tetzner in ihrer Erzählung «Die schwarzen Brüder» vor unsere Augen malt. Ein Jugendbuch übrigens, das auch in unserer Zeit noch zu fesseln vermag – und das nicht nur Kinder.

Heute möchte ich Sie allerdings durch ein anderes Fenster blicken lassen. Die beiden wissenschaftlichen Artikel entführen in eine Welt, die uns weitgehend unbekannt ist und anscheinend doch in zunehmendem Masse erschreckender Realität entspricht. Rache der Natur – Lohn der Sünde – wie immer wir die Auswirkungen nennen wollen – tragisch ist, dass die aufgezeigten Probleme weite Kreise ziehen und viele Unschuldige mitbetroffen werden.

Margrit Fels